

Guia practica

JUZGADO LETRADO

De 10 a 12 y de 13 1/2 a 17.
Sábados de 8 a 12.

JUZGADO DE PAZ

De 9 a 11 y de 14 a 16
Feriados de 9 a 10

BANCO DE LA REPUBLICA

De 9 a 12 y de 14 a 16.
Sábados de 9 a 12

ADMINISTRACION DE RENTAS

De 13 a 18
Sábados de 8 a 12.

CORREO

De 8 a 11 y de 15 a 17
De noche de 19 a 21

TELEGRAFO NACIONAL

(Todos los días)
De 7 1/2 a 21 1/2

TELEFONO

De 7 1/2 a 21 1/2

ADUANA

Receptoría de 13 a 18
Sábados de 8 a 12.
Resguardo de 7 1/2 a 13 a 17

CONCEJO DEPARTAMENTAL

De 9 a 11 y de 14 a 16
Sábados de 8 a 12.
Feriados de 10 a 11

JEFATURA DE POLICIA

De 9 a 11 y de 14 a 17
Sábados de 8 a 12

INSPECCION DE ESCUELAS

De 13 a 17 1/2
Sábados de 8 a 12

OFICINA DTAL. del TRABAJO

De 8 a 10 y de 14 a 16

OFICINA ELECTORAL

De 8 1/2 a 11 1/2 y de 13 a 17

INSPECCION VETERINARIA

De 9 a 11 1/2 y 14 a 16.
Sábados de 8 a 12.

La venta de Liebig's y ciertos serios problemas

La venta de la fábrica y frigorífico Liebig's con asiento en esta localidad a una poderosa Compañía capitalista, integrante de un formidable trust que tiene acaparado casi totalmente el mercado mundial de carne, ha dado motivo a que se tejan todo de clase de comentarios, favorables unos, pesimistas otros.

La transferencia de «nuestra» fábrica a otra empresa perteneciente al temido trust, tiene preocupados a los ganaderos del país que vendían sus productos a Liebig's, quienes suponen, con fundada razón, que la nueva empresa pagará por el ganado los precios que ella crea convenientes y no los que los ganaderos exigen, constituyendo para estos un serio peligro, radicando ahí el pesimismo de que hemos ha-

blado. Este pesimismo no hay duda que será compartido por nuestros gobernantes, cuyas mayorías son hombres «de vacas» que están en el gobierno para defender solo sus intereses campestres, que les proporcionan una vida regalada, sin preocupaciones mayores, condenando al país a un estancamiento perpetuo.

Los hombres del pueblo, los que no tienen intereses que guardar más que su propia vida y trabajo para poder sustentarla, ven con satisfacción este movimiento que les promete días mejores, días de pan ganados en fecundos trabajos. Nuestra población comparte esos sentimientos porque las actividades de esa fábrica significa, hoy por hoy, su única fuente de vida, y promete en manos de la nueva Compañía ser prepulsora de un notable incremento, si es que, como se asegura la nueva Compañía explotará en su nuevo establecimiento, innumerables productos, los que darán ocupación a miles de trabajadores.

¿Y que significará esto para el país? No es acaso un motivo para que sean favorables las opiniones para la nueva Compañía? Sabemos nosotros que así no lo creerán los estancieros, que encuentran más cómodo y conveniente seguir como hasta ahora, que regular los precios de sus haciendas obligados por las exigencias de sus compradores.

Este posible cambio creemos que lejos de perjudicar al país en general, lo beneficiará enormemente, por cuanto dejaría la ganadería de ser la única fuente de riqueza nacional, encaminando a nuestros hombres por otras sendas en procura de otras industrias que, como la agricultura por ejemplo, daría más vitalidad y prosperidad a la nación.

Hay que sacar al país del estancamiento en que se encuentra, y nada mejor para ello, que roturar mucha tierra, fomentar praderas, explotar las riquezas naturales de su suelo, que son múltiples, é instalar grandes fábricas industriales donde miles de obreros puedan encontrar fácil ocupación, dejando así de ser un país casi exclusivamente vacuno.

PATENTES DE RODADOS

El Concejo Dtal. ha dictado el decreto de Ley de Patentes de Rodados para el corriente año, siendo el plazo para el pago de esta contribución desde el 1.º de Julio hasta el 15 de Agosto próximo.

Por ser de interés para los señores contribuyentes transcribimos algunos artículos del citado decreto.

Art. 1.º—El pago de impuestos para el corriente año de 1924 se efectuará en la Tesorería

del Concejo desde el 1.º de Julio hasta el 15 de Agosto para los vehículos de la 1.ª Sección, y hasta el 31 de este último mes para los vehículos de las secciones de campaña.

Art. 2.º—Los propietarios de cocherías o garages justificarán su carácter de tales, exhibiendo en las oficinas recaudadoras las patentes de giro correspondientes a sus establecimientos.

Art. 6.º—Los propietarios de establecimientos o de cualquier lugar o paraje donde se guarden vehículos grabados por la Ordenanza, están obligados a permitir las inspecciones que deseen verificar los empleados del Concejo de Administración y Concejos Auxiliares y a suministrar todos los datos que exijan relativamente a dichos vehículos.

Art. 7.º—El dueño de cualquier rodado inscripto en el padrón Municipal deberá comunicar a la oficina del ramo cuando su vehículo no pueda usarse por haberlo retirado de la circulación o por haberlo llevado a otro departamento.

La falta del cumplimiento de este requisito dará lugar a que no se hagan las rebajas en las patentes, especificadas en el art. 14 de la Ley.

Art. 8.º—La falta de número de empadronamiento en el vehículo y la discrepancia del que éste lleve con el establecido en la planilla, será considerada prueba suficiente de no haberse abonado el impuesto, y por lo tanto, su dueño o conductor abonará la multa respectiva, salvo el caso de error cometido por la Oficina Recaudadora.

Art. 9.º—las planillas de rodados no son transferibles sino en los casos de enajenación de los mismos.

Las transferencias serán comunicadas a la Contaduría del Concejo por medio de formularios que ésta facilitará, firmándolos el comprador y el vendedor.—En caso de fallecimiento del propietario, firmará el representante de la sucesión, y cuando el dueño no sepa firmar, la declaración de venta será autorizada por el Juez de Paz o Teniente Alcalde.

Art. 10—No podrá suprimirse del rodado el número de empadronamiento, ni sacarse el trozo donde él está grabado, so pena de incurrir el autor o dueño en una multa de cinco pesos.

La misma multa se aplicará a los que coloquen sobre dichos números tuercas, hierros, etc., o que no den cuenta de las alteraciones que puedan haber sufrido con el uso.

Art. 18.—No se expedirán patentes de automóviles de alquiler para los que no sean entregados al servicio público en forma clara y evidente. A dicho efecto la Tesorería del Concejo deberá formular la lista de los que en anteriores ejercicios hubiesen sido empadronados como automóviles de alquiler no obstante ser de pública notoriedad

que dichos vehículos fueran destinados exclusivamente al uso particular de sus propietarios.

Cuando la Tesorería tuviese alguna duda sobre el destino del automóvil cuya patente se desea abonar, deberá, suspender la expedición de esa patente y presentar el caso a resolución del Concejo.

Art. 19.—Los automóviles de alquiler deberán estar provistos necesariamente de una tablilla con la palabra libre que será colocada al frente del pescante y a la izquierda, quedando obligados los conductores, bajo pena de retirar sus vehículos de la circulación, a tener constantemente levantada la tablilla siempre que se hallen al servicio que les es propio, y no se encuentren ocupados en el mismo.

Las tablillas serán de 6 x 15 centímetros de dimensión y deberán llevar letras rojas sobre fondo blanco

El asesinato de Matteotti

La cámara de diputados
Brasilena protesta por el
bárbaro crimen

La Cámara de diputados del Brasil acaba de protestar por el cobarde asesinato del diputado socialista Matteotti cometido por los fascistas en Italia, habiéndose ocupado extensamente sobre este crimen el diputado Nicanor Nascimento.

Dijo el diputado Nascimento, que el asesinato de Matteotti era una afrenta a la civilización y una demostración clara de que en Italia predomina el régimen de terror. Nada ni nadie, añadió, puede denunciar ante el mundo la obra de fraude y de violencia; si lo hiciera, puede estar seguro que su vida penderá de un hilo.

Con el asesinato de Matteotti, agregó, el gobierno italiano ha querido ocultar lo que todo el mundo sabe.

Agregó que fué un espíritu de violencia el que determinó el fenómeno del fascismo; ha sido un espíritu de violencia el que ha determinado el hecho, asesinado a lo Borgia, de la muerte del ilustre diputado Matteotti.

La civilización ha sentido un estremecimiento de horror, continuó diciendo, ante este acto de inclemente violencia; todas las naciones de la tierra, por los órganos de su pensamiento y su política, censuran la práctica siniestra y medioeval. No ha habido discrepancia en la apreciación del hecho.

Y luego dijo: «El mismo fascismo, en sus exponentes más altos, como Mussolini, con desgarrante gesto ha procurado excluir las responsabilidades de su partido, y de esta responsabilidad nada tenemos que discutir nosotros

tiene que decidirla Italia. Pero, sin embargo, debemos afirmar muy alto que nuestro estado mental es incompatible con tanta violencia y que estamos de acuerdo con el señor Mussolini cuando castiga a sus partidarios; debemos reprobar el siniestro atentado y lamentar la muerte del valiente diputado que llevó el cumplimiento de su deber hasta el máximo civismo y que fué asesinado por sicarios cegados por la fe y la violencia.

Por esto, y sin ningún espíritu de partido, sino solamente como expresión de la confianza que depositamos en la civilización y en la alta espiritualidad de Italia, es nuestro deber expresar los dos altos sentimientos que nos llenan: que lamentamos la trágica muerte del batallador diputado y que tenemos fe en la justicia y repudiamos, por bárbara, la violencia bestial.

Ruego, pues, para que esto quede precisado y podamos manifestar nuestra solidaridad con los sentimientos elevadísimos de la especie humana, que la cámara vote su profundo sentimiento por la muerte violenta del insigne político italiano, diputado Matteotti».

UN PROYECTO INTERESANTE

Del Diputado Dr.

Ricardo F. Ribero

Se ha dado noticia del proyecto presentado a la Cámara de que forma parte, por el diputado por Paysandú doctor Ricardo F. Ribero, declarando que serán también bienes dotales los que adquiere la mujer durante el matrimonio, con dinero propio, sea dicho dinero recibido por herencia o donación, u obtenido por trabajo propio o por venta de otro bien dotal.

El proyecto—ha dicho el doctor Ribero a un periodista que lo entrevistara—tiene por objeto defender el capital de la mujer ganado por ella o heredado, contra la poca esmerpulosidad del marido.

Después de referirse a las complicaciones de la vida moderna y a la invasión de la mujer en todas las actividades que en siglos anteriores estaban reservadas al hombre, el aludido diputado continúa considerando el caso de la mujer casada:

«Nuestra legislación considera a ese fruto obtenido por el trabajo como un bien ganancial y por consiguiente queda bajo la administración del marido. Si el producto del trabajo lo retiene la mujer podrá disponer de él en cierto modo, pero si ese capital lo emplea en la compra de un bien raíz, dicho bien queda a disposición

del esposo. Situación que será más grave en los casos desgraciadamente muy frecuentes, en que el hogar solo lo sostiene la mujer, por que el marido no trabaja o solo se ocupa de obtener los medios de vida para su persona solamente.

En este caso la mujer que quiere un bien con su esfuerzo pensando en el porvenir o en sus hijos, puede verse burlada al día siguiente de su adopción, pues el marido dispone de acuerdo con la ley actual, como único dueño y señor, de ese bien.

Más adelante agrega:

«Por otro lado, como la mujer no puede adquirir bienes para sí, debe adquirirlos a nombre del marido. Y cuantos no serán los casos de bienes así adquiridos con el dinero de la esposa y que el marido enagena después disponiendo del dinero a su voluntad! Tales situaciones, de la mujer que trabaja y la de la mujer que tiene dinero y quiere adquirir bienes, deben ser protegidos, y de ahí las modificaciones que proponemos al Código Civil.»

Y termina:

«Las modificaciones que proponemos no harán sino avanzar un poco más de lo que ya se ha hecho en favor de la mujer que trabaja, o de la mujer que adquiere bienes por herencia o donación y esta en el caso de tener que defenderse, desgraciadamente, contra el marido.»

Tales son, en síntesis, las aclaraciones que, fundando su proyecto, ha hecho el doctor Ribero a un periodista montevidense.

Por nuestra parte, diremos que el proyecto nos parece inspirado en la más estricta justicia.

cenizas de Marx y la

momificación de Lenin

J. Longuet, diputado por el departamento del Sena al parlamento francés, y nieto de su abuelo, de Carlo Marx, publicó recientemente la visita del corresponsal de un diario inglés que le comunicó que los delegados de su partido en Londres habían recibido de las autoridades británicas la autorización para trasladar las cenizas del doctor de «El Capital», de Inglaterra a Moscú.

El gobierno inglés les respondió que esta cuestión compete únicamente a los académicos de Carlo Marx.

Longuet considera esto como una tentativa de anexión chekista de las cenizas y gloria de su abuelo, y una carta dirigida a Macaulay se expresa en el mismo sentido.

Los parece sencillamente que la pretensión de la «Comisión» bolcheviki. Tan cula como el anuncio de momificación del cadáver de Lenin, que ha anunciado a pocos días el cable.

Los enemigos los socialistas todos los personalismos,

omamos y asimilamos las ideas de las personas y sólo respetamos y queremos a un hombre por sus ideas y por su acción en defensa de los intereses del pueblo.

Y es por esto que frente a estas tentativas de glorificar los cuerpos fríos de los grandes socialistas que se llamaron Marx y Lenin, recordamos a Engels, con cuyos restos no podrá hacerse el comercio que se pretende hacer con los de aquéllos, pues en su testamento pidió que a su muerte fuera quemado su cuerpo y arrojadas al mar sus cenizas.

De La Vanguardia B. A.

UN REGALO MAL HECHO

El Concejo Dial ha autorizado a un vecino de la Calle Rincón a podar los paraísos que dan frente a su propiedad, de los dos lados de la calle en una extensión de una cuadra, regalándole la leña que de ellos sacara.

Como es natural, dicho vecino, sacó toda la leña que pudo, cortando casi al tronco todos los árboles, lo que constituye un verdadero atentado censurable.

Y lo peor del caso es que el Concejo le ha hecho ese regalo a un hombre que por su posición económica no necesita recurrir a esos árboles para adquirir leña, que solo por avaricia lo ha hecho, mereciendo por eso el Concejo y ese vecino, las justas críticas formuladas por numerosos vecinos de ese lugar.

El Concejo pudo haber regalado esa leña a personas pobres, indicandoles de paso la altura y la forma en que debían ser podados los árboles.

Aniversario de un colega

Recientemente cumplió 14 años de vida «El Telégrafo» de Paysandú, uno de los más interesantes diarios del interior del país y que por su predicación culta y valiente ha merecido al periodismo.

Fundado por el malogrado periodista Angel L. Carotini, sus columnas siempre han reflejado un gran amor por el adelanto de la región sananduera siendo el empujador de todas las causas buenas.

Actualmente se encuentra al frente de su dirección el inteligente joven poeta Manuel Benayente, que ha sabido seguir los pasos bien caminados del fundador de «El Telégrafo» manteniendo firme el prestigio adquirido.

Compañía Nacional de

Seguros «La Uruguaya»

«POLIZA POPULAR»

El No. 1029 resultó premiado en esta Ciudad.

El Agente local de esta importante Compañía de seguros, se

ñor Gabriel P. Delsignore, nos comunica que en el sorteo mensual de premio de dinero correspondiente al mes de Junio ppdo., verificado en las oficinas de dicha Compañía, en presencia del Escribano Público Señor Claudio A. Viera, resultaron premiados las siguientes numeraciones de la «Poliza Popular»: números: 2215 6347 1029 y 6390

El número 1029, pertenece al señor Carlos Cortés, de esta ciudad, resultando favorecido con \$ 129.70.

LA COMPAÑIA BRUSSA

Como lo hemos venido anunciando, el lunes debuta entre nosotros la simpática Compañía teatral de Carlos Brussa.

La obra elegida para este debut es la bonita comedia en 3 actos de Miguel Escudé titulada «Rosas en la Nieve», llevándola a escena el martes una de las buenas producciones de nuestro malogrado autor nacional Florencio Sánchez titulada «El Pasado», y el miércoles, día que la Compañía obsequiará al pueblo de Fray-Bentos con su última función irá el monumental drama de A. Berrutti, titulado «Madre Tierra».

Ya el abono para estas tres funciones está casi totalmente cubierto, lo que promete un gran éxito para la troupe Brussa y un soberbio espectáculo del Young.

Brussa es querido en Fray-Bentos, y el solo anuncio de la visita de su Compañía hace que las localidades del Young sean acaparadas con mucha anticipación, resultando pequeño para contener al público ávido de presenciar un buen trabajo teatral.

Foot-Ball

Comentarios de la jornada del viernes 4

Tal como lo habíamos prometido de ocuparnos en comentar los incidentes acaecidos en los partidos realizados el viernes 4 del corriente, entre los cuadros de Nacional y Fray-Bentos de la división y los Estudiantes de esta con los de Mercedes, lo hacemos hoy, dando a conocer, aunque brevemente lo ocurrido esa tarde entre los jugadores y la policía.

En el transcurso del primer encuentro entre Nacional y Fray-Bentos, y a raíz de un ataque llevado por los uruguayos que puso en grave peligro la ciudadanía alba custodiada por Bastón, quién en forma milagrosa salvó la situación del apuro en que había sido puesto, fue investido por uno de los delanteros uruguayos con tanta violencia que hasta creemos recibió un «directo».

Y esto no terminó así; pues un jugador alba, en un vuelco de su «bestia interior» acometió al referido delantero a «trompadas», armandose un descomunal bochinche, en el que pudimos ver, tomando parte a varios jugadores de los dos teams.

Por efectos de un fuerte puñetazo, dado por un jugador uruguayo que ignoramos el

VIERNES 18 DE JULIO

Las brillantes Luces de Broadway

UNICA EXHIBICION

En los Cines

Doré y Stella d'Italia

nombre, fue despedido a varios metros el «bravo» defensor alba, que quedó confundido entre la red, en un estado algo «groggy». Pasados algunos momentos, pudo normalizarse el juego que terminó con un empate.

En el partido de los Estudiantes también ocurrió un grave incidente entre los espectadores y la policía.

Habiendo sido lesionado el arquero de los visitantes por la manera brusca con que jugaban los nuestros, el público invadió la cancha siendo imposible continuar el juego. El juez, en vista de esto, pidió a un agente del orden hiciera retirar al público aglomerado, el que tuvo por respuestas insultos, voces y promesas de castigos por que, según decía el agente, este era un «compadrito» Apaciguado los ánimos continuó el partido terminando este con un empate.

Como se puede apreciar, fue esta una tarde de football, donde reinó la incultura y los torpes intentos de varios jugadores, que solo fueron con el único propósito de destruir a sus adversarios, impulsados por sus bajas pasiones. Esto unido a la mala actuación de la policía que indiferente contemplaba las escenas ante dichas, determinó a que la jornada se desarrollara con las más criticables incidencias.

NEUTRAL

— 0 —

De un «hincha» del Laureles

Ciudadano director de

VANGUARDIA

Aprovechando el ofrecimiento de las columnas de ese periódico hecha a los jugadores e «hinchas» del Club Laureles para defenderse de los cargos contra ellos formulados en dos periódicos de la localidad, le envío las siguientes líneas para su publicación.

Empezaré por manifestar que los terminos empleados para censurarnos son groseros, principalmente los del cronista de «El Litoral», y que lo dicho constituye una injusticia y calumnia.

Deben saber los cronistas de portivos de los dos periódicos que en la «hinchada» y jugadores del «Laureles» hay hombres cultos y disciplinados como los de cualquier otro club, y que no son tan escandalosos como lo afirma «El Litoral», y sepa éste, que dentro de las filas del Laureles no hay elementos tan bochincheros como en las filas del cuadro que el representante, y que antes de recomendar cultura y deporte para los demás cuadros, debe hacerlo primero para las de su bando.

Los jugadores del «Laureles» juegan defendiendo sus gloriosos colores con amor e entusiasmo por su club, y no como los del referido cuadro que son simples golondrinas. Y debe saber que a ningún jugador del «Laureles», en sus 17 años de vida,

han tenido que ser sacados de la cancha por la policía como lo han hecho con los del que representa, y nada menos que a su capitán.

Y para terminar diré que ellos son los sin cultura y deporte, porque si lo tuvieran, no hubieran promovido el barbero escándalo en el partido amistoso jugado el 4 de Julio.

Cultura dicen en las sesiones de la Liga algunos delegados, hablando contra Laureles, y ellos son los primeros en violar esa famosa cultura.

Pueden continuar los calumniadores echando sombras sobre el «Laureles», pero no conseguirán desprestigiar al club de más brillante actuación en la vida deportiva de Fray-Bentos.

Un hincha.

Atencion propietarios

— NARANJOS Y MANDARINAS —

DESDE \$ 0.50 hasta \$ 2.50

Verlos y tratarlos en la casa de

CARLOS BERTONI

Nuevo médico en Fray-Bentos

Dentro de breves días el joven médico Dr. Eduardo Levratto instalará en nuestra localidad su consultorio médico, el que será habilitado en la Avenida 18 de Julio No 122.

El Dr. Levratto es el primer hijo de Fray-Bentos, que después de obtener su honroso título de Doctor en medicina, se instalará en su pueblo para prestar a sus compatriotas los servicios de la ciencia en que se ha especializado.

Este joven médico, cuyo paso por las aulas ha sido brillante, es acreedor de indiscutibles simpatías y estamos seguros que su carrera se verá coronada por notables éxitos.

Felicitemos al joven Dr. Levratto y le auguramos entre nosotros triunfos alagadores que continúen acrecentando su bien adquirida fama de estudioso e inteligente.

El baile de esta noche

Promete revestir con los brillantes el baile organizado por la Comisión directiva de la Sociedad recreativa «Juventud Unida».

Este baile es dado en homenaje a la caída de la Bastilla y en honor de los footballers uruguayos que han obtenido para nuestro país el campeonato mundial de football en las olimpiadas de París.

DR. EDUARDO LEVRATTO

Proximamente instalará su consultorio médico en la Avenida 18 de Julio num 122

Fray-Bentos

FARMACIA CASTIGLIONI
de CONRADO CASTIGLIONI
Químico Farmacéutico
Se abra proxicamente en el
PUEBLO YOUNG

«Peluqueria»

de Ambrosio L. Soria

Taller de costura de calzados
tintorería y limpieza de ropa
Calle 18 de Julio y Salsipuede

LUIS GALETTO

Compone balanzas-25 de Mayo

Mercadito "Retamar"

— D E —

Adolfo Retamar

CALLE TREINTA Y TRES, N.º 40—Fray-Bentos

Almacén de Comestibles :: Venta de carne y verduras

DEPOSITO DE CARBON Y LEÑA

RAMOS GENERALES

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

VENTAS AL CONTADO

FOTOGRAFIA TELESCA de Roque Telesca

— AVENIDA 33 NUMERO TELEFONO «LA UNION» —

Trabajos al bromuro en general

—Amplaciones y reproducciones en todos los tamaños—

— Fray-Bentos—

LINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas con trasbordo en Buenos Aires
Lunes : : : sin trasbordo en Buenos Aires
Miércoles : : : con trasbordos en Buenos Aires
Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud
Jueves id id id id id
Domingo id id id id id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes sin tocar puertos Argentinos
Miércoles con trasbordo en Buenos Aires
Viernes sin id id id id
Domingo con id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos:
Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes (tras-
bordo en la Boca de Yaguari al vapor «Yaguaron»), Fray Bentos,
Gualeguaychú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor «Luna»), Con-
cepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yera, Nue-
va Escocia, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordarán en Co-
lón, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores
«Corrientes» o «Surubi». El vapor «Bolo» aceptará pasajeros so-
lamente para puertos uruguayos.

POR INFORMES Y PASAJES DIRIGIRSE A
C. & L. Balestrino
FRAY BENTOS

Almacén "Uruguayo" :: de José A. Onetto

Calle 18 de Julio esquina Hammet Fray-Bentos

La casa de mas variado surtido de la localidad

AQUI NO FALTA NADA

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Servicio rápido a domicilio Telefono «La Unión» N.º 87

Hojalateria y taller mecánico Oriental

DE FERNANDO CASTILLO HODGES

Instalación de la soldadura autógena

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero,
bronce, cobre y aluminio.—Se sueldan planchas de cocinas eco-
nómicas, piezas de máquinas agrícolas, de autos y de molinos.

Reposición de ejes gastados

La autógena suelda todos los metales desde el plomo hasta
platino.— Instalaciones de cafeterías, bebederos y tanques.
Artículos sanitarios, lavatorios inodoros, piletas, repizas y baños.
Quien instale cuarto de baños consulte mis precios; todos esos
artículos tengo con el 25 por ciento más barato que cualquier casa de la
localidad.— Calle Florida N.º 177— Fray-Bentos

Asuntos Judiciales, Comerciales y
— ADMINISTRATIVOS —
DR. E. COPELLO IGLESIAS
ABOGADO
MANUEL F. ZEBALLOS
DEFENSOR JUDICIAL
Ada, 33 N.º 28 — Fray-Bentos

Alberto P. Indart
Procurador y Remator
Avenida 25 de Mayo núm. 109
FRAY BENTOS

Francisco Faig
Escribano Público
Actuario del Juzgado L. Dptal.
Avenida 18 de Julio — Fray Bentos

C. & L. Balestrino
Agentes de vapores
Despachantes de afluencia
Avd. 25 de Mayo Fray Bentos

Gabriel P. Delsignore
Rematador Público
Avenida 18 de Julio — Fray-Bentos

Importante negocio único

Se necesita un socio, buena opor-
tunidad, poco capital por informes
a Juan P. Dupont.
Casa de Prestamos, Compro y Ven-
ta.

la maquina
IN SUPERABLE
CONTINENTAL

Barraca "Rio Negro"

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción
MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS
FRAY BENTOS
Avenida 33 Esquina Lavalleja

Farmacia "La Mutualista"

— D E —

Segundo Ferrer y Cia.

Calle Brasil 117

Fray Bentos

Se despachan recetas al público en general y obli-
gatoriamente a los socios de las Sociedades de Soco-
rros Mutuos Cosmopolita, Italiana y Española, te-
niendo éstos preferencia en el expendio de las recetas.

— SERVICIO NOCTURNO —

RIGUROSAMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcon)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada pa-
ra el público ATENDIENDOSE SOLO las recetas de
socios de cualesquiera de las sociedades nombradas,
que sean expedidas con caracter urgente.

La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, ZAPATERIA,
SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE
BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos.—Quincenalmente grandes novedades
Donde se vende la verdad cuya superior calidad hace honor al
nombre con que se denomina FRAY BENTOS Repuestas.

En lo de Barriola y Cia.

Avenida 18 de Julio

Fray-Bentos

CASA DE COMPRA Y VENTA de Juan P. Dupont

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. Se
compran y venden muebles, armas, artículos de cocinas, ferreteria,
bazar y joyeria. Se compra plomo, estaño, cobre, bronce y hierro
viejo. Se compran puertas, ventanas, celosías, verjas etc. Gran
surtido de herramientas para todas clase de oficios.

Se compran y se venden sombreros, botines, etc. de hombres
como tambien se compran y se venden zapatos, sombreros y todas cla-
se de ropa exterior y interior de señoras. Hay en existencia una gran
cantidad de primos conjuntamente con una variedad de artículos cu-
varios super. los cuales se venden a precios que están al alcance de
mas indigente Visiten la casa y se convenceran.

Calle Oribe y 25 de Agosto

FRAY BENTOS

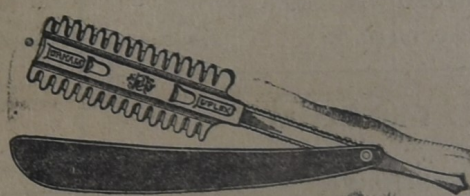
Herreria y Carpinteria

DE SEBASTIAN BERTONI

Se acen puerta y ventanas de todas clases Carros
charret y toda clase de comporas en ambos ramos.

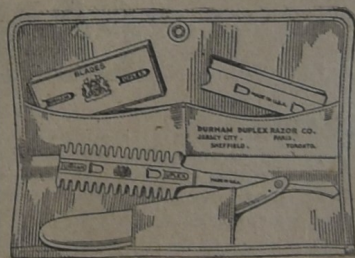
Calle 18 de Julio contiguo a la casa de comercio del Sr. José A. Onetto
FRAY-BENTOS

:: LA NOVEDAD DEL DIA ::



No hay sensación más agradable, que el afeitarse con
la gran navaja de seguridad.

"Durham Duplex"



Los neumáticos **FISK** "RED TOP"

agregan atractivo a los
automóviles de cual-
quiera marca

CON su hermosa rodadura roja
y los lados color de crema
dan los neumáticos "RED TOP"
de Fisk realzan la hermosura de
los automóviles más costosos y
dan una apariencia de exclusi-
vidad al Roadster más pequeño.

Donde quiera que se vea un auto-
móvil habilitado de neumáticos "RED
TOP" de Fisk puede asegurarse que el
dueño es un conductor competente y
uno de los que insisten sobre la buena
aparición y estilo correcto de los
neumáticos en todo en la alta calidad
y el máximo de seguridad.

Recomienda a su vez el mayor en-
tusiasmo los neumáticos "RED TOP"
de Fisk.

Agentes: **COSTA & RISSO**
FRAY-BENTOS



Almacén Artigas

DE **Lino M. Retamar**

¡La casa que vende mas barato!

Stock permanente de los mejores VINOS NACIONALES

Reparto a domicilio

VENTAS SOLO AL CONTADO

CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Telefono «La Unión»

Fray-Bentos

Panadería LA UNION

De Federico Luhrs

GRAN ELABORACION MECANICA DE PAN Y GALLINAS
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

ELABORACION SUMAMENTE HIGIENICA

Calle 18 de Julio

FRAY BENTOS

Industria de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE **Hodges Hermanos**

Elaboración esmerada e higiénica de las bebidas embotelladas
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

Calle Treinta y Tres esq. Inglaterra

Fray-Bentos

La Esmeralda

Almacén de Comestibles y
quinta de Verduras y Frutas

DE **Agustin Bertoni**

Se atienden pedidos por telefono.

FRAY BENTOS

CALLE 18 DE JULIO (PROXIMO A LA FERIA)

CASA MIGUEL NOCERINO

Esta acreditada casa tiene para la venta al público en
general, vidrios, masilla, pinturas, aguarras, aceite, esma-
ltes y baterías de cocina en general. Sus precios son com-
pletamente reducidos.

Se ven y se convencerán

Avenida 33 No. 52 FRAY BENTOS

DONDE Vd.

encontrará los modelos mas elegantes, el surtido más
completo y los precios mas bajos de plaza en los

SOMBREROS



R
E
S
N
O
N
V
E
R
B
A

R
E
S
N
O
N
V
E
R
B
A

y en artículos en general para caballeros es

en la conocida "Casa Cozzani"

DE **AMANDO C. COZZANI**

Trajes de pura lana confección esmerada \$ 1450
Sobretodos paño forrados, colores gris claro y oscuro 950
Id gabardina últimos modelos Rangan forrados 2500
Elegantes tricotas en colores Gris, azul, Crema y Blanco \$ 3- 280 320 5-
Pantalones de abrigo muy buena confección 280
Echarpes de Jersey variadísimos gustos 250

NOVEDADES Y GUSTOS EN CAMISAS

Gran cantidad de camisetas y calzoncillos de punto
atelpados en juegos y en piezas.

PRECIOS COMPLETAMENTE REDUCIDOS

Avenidas Rincon y Brasil

Fray Bentos

Casa Astarita & Tenuta

LA MAS SURTIDA CASA DE LA LOCALIDAD
EN TODOS LOS RAMOS

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS, PIDAN
PRECIOS Y MUESTRAS, SE LES REMITIRAN:
COMPARACIONES CON OTRAS CASAS Y SE CONVENIRAN

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY-BENTOS

Almacén y Ferreteria

La Buena Medida

DE **JUAN P. GARCIA**

Situado en la Calle Brasil y atendido
personalmente por su dueño

El metodo de vender puramente al contado adoptado
por todos los establecimientos modernos pone a esta casa
en especial condición para ofrecer barato cosa que solo
pueden hacer los que no admiten el viejo sistema del fiado

Telefono «La Unión»

FRAY-BENTOS

Maquinas de escribir

CONTINENTAL

MAQUINA PARA TODA LA VIDA

45 teclas con 90 signos, es decir el teclado más completo. Piñón
libre para escribir sobre papel rayado. Cambio de cinta automá-
tico. 3 espacios interlineales. Tecla de retroceso y tecla de cambio
de color. Escritura tan perfecta que parece tipo de imprenta.
20 AÑOS de labor continua e intensa, en los principales Estable-
cimientos del País, han probado de una manera terminante, la abso-
luta perfección y resistencia de su mecanismo.

CONSULTEN PRECIOS

Juan Luis Saulea

Fray Bentos

FRAY-BENTOS

de Felipe Mendizabal

Avenida de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios — A todo comprador se le entregara un cupón para este importante Concurso

PREMIOS QUE SE SORTEARÁN

25 Cajas polvo de «Lechner»
25 Frascos loción de «Coty»
25 Cajas Polvos de «Coty»

1 Juego de loza para comedor
1 Cama de bronce para niño
1 Juego de loza para lavatorio

4 leñcias del Banco de la República con \$ 25 cu
5 Maquinas para afeitar marca «Gillette»
10 Frascos agua blanca «Ischer»

1 Juego de muebles comedor, trinchante, aparador y mesa.
1 Maquina Singer para coser y bordar de 7 colones
1 Automóvil, con movimiento a pedal, para niño.

"FARMACIA DEL PUEBLO"